

Monseigneur

Le S^r. Payne m'a fait tenir vostre trescourtoise lettre du 2^e May, avec le beau
present de vos Poëmes Flamens bien conditionez, sans vouloir rien prendre pour le port.
Je vous en reus tressumblables graces : ils me sont un eſter e-fort agreeable divertissement
eſt intervalles d'affaires. Mons^r vostre fils Chrestien m'a fait l'honneur de sa cognissance, mais
comme par eclair, ses rares qualitez m'ayant excite l'appetit, quand dans trois ou quatre
jours apres, j'ay esperes d'en gouter de sang froid, l'ay trouve parti, e-ſta de retour
a la maison sain e-sauſ par la bonne providence de Dieu : c'eſt pitie que l'air de
Londre ne compatisse mieux avec ſa ſante. Je me suis rejoiu de le voir en Meſſieurs
ſes freres de vostre grace le S^r. Constantin e-le S^r. Louis, pour la grande
confolation de laquelle il a plu a Dieu de couronner vostre ſoign de leur
vertueufe e-noble education. Je devoi écrivre plusſoft, mais j'avoy defir de penetrer
au fond de ce tort que monſieur Gruso vous fait de retenir auſſi un de nos Lutts. Donc ne
me contentant de ce qu'il en dit, lequel je regardai d'un eſel a travers, je me refusai d'en
parler a la Damijelle meſme, e-trouve qui elle étoit iuftement partie pour aller
voir ſes amis en Holande Lundi deriner, dont les principaux demeurent a Amſterdam
Le S^r. François Eſſion marchand, lequel j'entens qu'il eſt allé aux eaus de Spa, ce qui
fera que cette Damijelle Dacket avec ſa compagnie le S^r. Eſſion de Londre (qui eſt fort
bonneſte perſonage Diacre de noſſe eglise) s'arreſteront quelq^s temps a la Haye chez
Le Procureur Copmoyer. Ils font gens de bonne qualité, qui ne manqueront de vous en
dormer ſatisfaction en equité : on me dit bien que le lut eſtoit tout gaſſé dont elle y mis tant de
deſpens ſans lesquelles il eut eſté tout a fait inutile. J'ay voulu ſcarbir au ray, ſi Gruso

N 0339

en dat niet in een dichterhaad moet staan. p 2 5
Wij hadden ons voor de dag verhoogd en waren p 2 6
tegen de klokken van de kerken en de huizen van de stad
vertrokken. p 2 7
Want wij hadden ons niet goed voelend en waren niet meer
in staat om te wandelen. p 2 8
Want wij hadden ons niet goed voelend en waren niet meer
in staat om te wandelen. p 2 9
Want wij hadden ons niet goed voelend en waren niet meer
in staat om te wandelen. p 2 10
Want wij hadden ons niet goed voelend en waren niet meer
in staat om te wandelen. p 2 11
Want wij hadden ons niet goed voelend en waren niet meer
in staat om te wandelen. p 2 12
Want wij hadden ons niet goed voelend en waren niet meer
in staat om te wandelen. p 2 13
Want wij hadden ons niet goed voelend en waren niet meer
in staat om te wandelen. p 2 14
Want wij hadden ons niet goed voelend en waren niet meer
in staat om te wandelen. p 2 15
Want wij hadden ons niet goed voelend en waren niet meer
in staat om te wandelen. p 2 16
Want wij hadden ons niet goed voelend en waren niet meer
in staat om te wandelen. p 2 17
Want wij hadden ons niet goed voelend en waren niet meer
in staat om te wandelen. p 2 18
Want wij hadden ons niet goed voelend en waren niet meer
in staat om te wandelen. p 2 19
Want wij hadden ons niet goed voelend en waren niet meer
in staat om te wandelen. p 2 20
Want wij hadden ons niet goed voelend en waren niet meer
in staat om te wandelen. p 2 21

l'a vendu a la Dame^{le}. On m'assure de la part de la Dame que non,
mais simplement préféré come une chose laissée a l'abandon, de laquelle peut
être personne ne s'enquerront plus. J'ay pensé vous devoir informer de tout, afin
que vous ne perdiez temps, d'attendre vostre satisfaction de Guise, ou pour certain
La trouverez desesperee (il disa Si le lut a été gaste couchant en mon magasin, je ne
fuis pas tenu de le faire bon, je n'en ay eu que le trouble etc) mais qu'auant le tray
debiteur en vos mains par ce cas d'azard (sit verbo venia) vostre prudence face une
fin sur le lieu, come dit l'Anglois, make the best of a bad bargaine. Je crois que poterent
ubi non poterant ibi frabant. Vous prendrez en bonne part ce devoir imparfait-
me permettrez ici de prendre congé en nous faisant remercio et presentant mon
service a Messieurs vos fils de tout mon coeur, priant Dieu

Monseigneur de vous préserver long temps au service eminent de la
patrie pour l'avancement de sa gloire. Je demeure inviolablement

Monseigneur

Vostre très obéissant serviteur
Cesar Calandrin.

De Londres ce 21 Juin 1661.

31
van den eerst. dat ik de tong al die hervorming te vinden geef en dat ik daer na
troeg allemaal de arbeiden en voortgaan dat ik
daer te verdien te weten was. En dat ik daarbij
niet vrees dat ik de oorlog niet kan voeren
in dat mijne vader en moeder mij niet
geleerd hebben om mijne vaders en moeders
vader en moeder te verachten en dat ik
niet vrees dat ik de oorlog niet kan voeren
want dat mijne vaders en moeders
vader en moeder mij niet geleerd hebben om mijne
vaders en moeders vader en moeder te verachten.

Ideken. Hooggevallen heer Constantijn Huygens,
Ridder, Heer van Zuylen, Monckland, Zeeland etc.
President in den Raet van Sjn. Hoogheyt, de Prins van Orange.

XII
Tet
12st
Grauen-Hage.